

# 3 Making a Living

## LA VOZ PASIVA

Tense	Active	Passive
Present Simple	<i>Liz uses</i> the computer every day.	The computer <b>is used</b> by Liz every day.
Present Continuous	<i>Liz is using</i> the computer every day.	The computer <b>is being used</b> by Liz every day.
Past Simple	<i>Liz used</i> the computer every day.	The computer <b>was used</b> by Liz every day.
Past Continuous	<i>Liz was using</i> the computer every day.	The computer <b>was being used</b> by Liz every day.
Present Perfect Simple	<i>Liz has used</i> the computer every day.	The computer <b>has been used</b> by Liz every day.
Past Perfect Simple	<i>Liz had used</i> the computer every day.	The computer <b>had been used</b> by Liz every day.
Future Simple	<i>Liz will use</i> the computer every day.	The computer <b>will be used</b> by Liz every day.
Modals	<i>Liz should use</i> the computer every day.	The computer <b>should be used</b> by Liz every day.
Modal Perfects	<i>Liz may have used</i> the computer every day.	The computer <b>may have been used</b> by Liz every day.
have to	<i>Liz has to use</i> the computer every day.	The computer <b>has to be used</b> by Liz every day.
be going to	<i>Liz is going to use</i> the computer every day.	The computer <b>is going to be used</b> by Liz every day.

## Forma

**Afirmativa:** sujeto + verbo **to be** + participio del verbo principal.

*The team meeting was cancelled by the manager.*  
(La reunión de equipo fue cancelada por la directora.)

**Negativa:** sujeto + verbo **to be** + **not** (o **n't**) + participio del verbo principal. Si la frase lleva un modal, un verbo en *Future Simple* o un tiempo compuesto, lo que negamos es el modal, **will** o **have / has**.

*The team meeting hasn't been cancelled by the supervisor.*  
(La reunión de equipo no ha sido cancelada por el supervisor.)

**Interrogativa:** verbo **to be** + sujeto + participio del verbo principal. Si en la pregunta hay un modal, un verbo en *Future Simple* o un tiempo compuesto, la frase pasiva comienza con el modal o el auxiliar, igual que en la voz activa.

*Has the team meeting been cancelled by the manager?*  
(¿La reunión de equipo ha sido cancelada por la directora?)

Las preguntas que llevan partícula interrogativa también invierten el orden del verbo auxiliar y del sujeto, menos cuando la partícula hace de sujeto.

*Where will the textile factory be opened?*  
(¿Dónde abrirán la fábrica textil?)

*Who will be hired for the job?*  
(¿A quién contratarán para el puesto?)

## Cómo pasar una oración a pasiva

- Antes de saber cuáles son los pasos a seguir para pasar una oración de activa a pasiva, es importante recordar que la pasiva es más frecuente en inglés que en castellano, por lo que se suele traducir el verbo en activa o en la forma impersonal.

Se pone como sujeto el complemento que haya detrás del verbo en activa, ya sea directo o indirecto.

*Carol manages the business.*

*The business is managed by Carol.*  
(El negocio está dirigido por Carol.)

Cuando hay dos complementos, lo más frecuente en inglés es poner el complemento indirecto como sujeto.

*They have offered Paul a job.*

*Paul has been offered a job.*

*A job has been offered to Paul.*  
(Le han ofrecido un trabajo a Paul.)

Si el complemento indirecto es un pronombre objeto, se cambia a la forma de pronombre sujeto.

*They will consider me for the job.*

*I will be considered for the job.*

(Me van a tener en cuenta para el puesto.)

- Se pone el verbo **to be** en el mismo tiempo que tenía el verbo principal en la voz activa y el verbo principal, en participio.

*They completed the training yesterday.*

*The training was completed yesterday.*

(La formación se terminó ayer.)

En cuanto a los modales y **be going to**, es el verbo que los sigue el que se pone en pasiva.

*You should take safety precautions in this job.*

*Safety precautions should be taken in this job.*

(Se deberían tomar medidas de seguridad en este trabajo.)

*He is going to design the new business cards.*

*The new business cards are going to be designed.*

(Se van a diseñar las nuevas tarjetas de visita.)

- Se coloca el sujeto de la activa al final, precedido de **by**. Hay que cambiarlo por su correspondiente pronombre objeto si es uno personal.

*The manager hired new people.*

*New people were hired by the manager.*

(Nuevas personas fueron contratadas por el director.)

## Uso

- Indicar que la acción es más importante que el sujeto que la realiza, bien porque es poco relevante, desconocido o porque no se quiere nombrar. Además, de este modo se evita una frase activa cuyo sujeto sería **somebody, nobody, etc.**

*Somebody showed him the new office.*

*He was shown the new office.*

(Le enseñaron la nueva oficina.)

## Los verbos causativos:

### **have / get + something + done**

La estructura **have / get + complemento directo + participio de pasado** expresa acciones que encargamos a alguien.

*I had / got my car repaired.*

(Hice que me arreglaran / Me arreglaron el coche.)

Esta estructura se puede utilizar con la mayoría de los tiempos verbales.

*He is going to have his carpet cleaned.*

(Le van a limpiar la alfombra.)

*We will get meals delivered to the office.*

(Nos entregarán la comida en la oficina.)

La estructura tiene un sentido pasivo, pues el complemento directo que va en medio recibe la acción del verbo que va en participio. Pero se suele traducir en la voz activa.

*We will have our photos taken tomorrow.*

(Nos haremos las fotos mañana.)

*I got the project translated by a friend.*

(Una amiga me tradujo el proyecto.)

Aunque ambos se usan indistintamente, **get** es más informal y común en el inglés hablado.

*I got my house painted last week.*

(Me pintaron la casa / Pinté mi casa la semana pasada.)